

DAFTAR PUSTAKA

- Abidin, Z., & Walida, S. El. (2017). Pengembangan E-Modul Interaktif Berbasis Case (Creative , Active , Systematic, Effective) Sebagai Alternatif, Media Pembelajaran Geometri Transformasi Untuk Mendukung Kemandirian Belajar Dan Kompetensi Mahasiswa. *Seminar Nasional Matematika Dan Aplikasinya*.
- Abuzaid, H., & Al Kayed, M. (2020). The impact of using storyboards on improving reading skills of third-grade students with reading disabilities in jordanian context. *International Journal of Learning, Teaching and Educational Research*, 19(1). <https://doi.org/10.26803/ijlter.19.1.10>
- Afrila, M., Emzir, E., & Anwar, Mi. (2019). Prosedur Penerjemahan Istilah Bidang Linguistik Dalam Glosarium. *Gramatika: Jurnal Ilmiah Kebahasaan Dan Kesastraan*. <https://doi.org/10.31813/gramatika/7.2.2019.201.146-154>
- Ameredes, B. T., Hellmich, M. R., Cestone, C. M., Wooten, K. C., Ottenbacher, K. J., Chonmaitree, T., ... Brasier, A. R. (2015). The Multidisciplinary Translational Team (MTT) Model for Training and Development of Translational Research Investigators. *Clinical and Translational Science*. <https://doi.org/10.1111/cts.12281>
- Amri, M. (2018). Pengembangan Bahan Ajar Elektronik Berbasis Geogebra Dengan Model Penemuan Terbimbing Pada Materi Bilangan Bulat. *PRISMA, Prosiding Seminar Nasional Matematika*. Ardi, H. (2017). The Impact Of Translation Techniques Toward The Quality Of Translation: A Case Study on a Social Text. *Humanus*. <https://doi.org/10.24036/jh.v15i2.6564>
- Apriyani, L. A., & Robiasih, R. H. (2019). Eight Grade Text Book Evaluation by Cunningsworth's Theory. *Journal of English Language and Pedagogy*, 2(2). <https://doi.org/10.36597/jelp.v2i2.4865>
- Ariyanti, M. L. (2019). Hubungan Kompetensi Penerjemah Dan Kualitas Terjemahan. *Jurnal Ilmiah Bina Bahasa*. <https://doi.org/10.33557/binabahasa.v12i1.206>
- Arsanti, M. (2018). Pengembangan Bahan Ajar Mata Kuliah Penulisan Kreatif Bermuatan Nilai-Nilai Pendidikan Karakter Religius Bagi Mahasiswa Prodi Pbsi, Fkip, Unissula. *KREDO: Jurnal Ilmiah Bahasa Dan Sastra*. <https://doi.org/10.24176/kredo.v1i2.2107>
- Ayuningtyas, A. D., & Setiana, D. S. (2019). Pengembangan Bahan Ajar Matematika Berbasis Etnomatematika Kraton Yogyakarta. *AKSIOMA: Jurnal Program Studi Pendidikan Matematika*. <https://doi.org/10.24127/ajpm.v8i1.1630>
- Bai, C., Dallasega, P., Orzes, G., & Sarkis, J. (2020). Industry 4.0 technologies assessment: A sustainability perspective. *International Journal of Production Economics*, 229. <https://doi.org/10.1016/j.ijpe.2020.107776>
- Bakkelund, J., Karlsen, R., Bjørke, Ø., Suryakumar, S., Karunakaran, K. P., Bernard, A., ... Dutta, D. (2018). A Thesis Presented to the Graduate Institute of Translation and Interpretation. *Journal of Materials Processing Technology*.
- Beeby, A., Fernández, M., Fox, O., Albir, A., Kozlova, I., Kuznik, A., ... Wimmer, S. (2009). Results of the validation of the PACTE translation competence

- model: Acceptability and decision making. *Across Languages and Cultures*.
<https://doi.org/10.1556/Acr.10.2009.2.3>
- Bennett, N., Borg, W. R., & Gall, M. D. (1984). Educational Research: An Introduction. *British Journal of Educational Studies*.
<https://doi.org/10.2307/3121583>
- Bestué, C., & Orozco, M. (2016). Online training in legal translation. *Babel. Revue Internationale de La Traduction / International Journal of TranslationBabel / Revue Internationale de La Traduction / International Journal of TranslationBabel*. <https://doi.org/10.1075/babel.62.3.06bes>
- Bhardwaj, S. (2013). Android Operating Systems. In *International Journal of Engineering Technology & Management Research*.
- Botzer, G., & Yerushalmy, M. (2007). Mobile application for mobile learning. *IADIS International Conference on Cognition and Exploratory Learning in Digital Age, CELDA 2007*.
- Boud, D., Keogh, R., Walker, D., Reinhart, C., Wyatt, T., Vygotsky, L., ... Dewy, J. (2016). Curriculum development in vocational and technical education: Planning, content, and implementation. *Brooklyn, NY: Workforce Strategy Center*.
- Byrne, J. (2019). Anytime Autonomous English MALL App Engagement. *International Journal of Emerging Technologies in Learning (IJET)*.
<https://doi.org/10.3991/ijet.v14i18.10763>
- Cahyadi, R. A. H. (2019). Pengembangan Bahan Ajar Berbasis Addie Model. *Halaqa: Islamic Education Journal*.
<https://doi.org/10.21070/halaqa.v3i1.2124>
- Chairilsyah, D. (2019). Web-Based Application to Measure Motoric Development of Early Childhood. *JPUD - Jurnal Pendidikan Usia Dini*.
<https://doi.org/10.21009/10.21009/jpud.131.01>
- Creswell, J. W., & Creswell, J. D. (2018). Research Design: Qualitative, Quantitative, and Mixed Methods Approach. In *Research in Social Science: Interdisciplinary Perspectives*.
- Creswell, J. W., & Creswell, J. D. (2018). Research Design: Qualitative, Quantitative, and Mixed Methods Approach. In *Research in Social Science: Interdisciplinary Perspectives*.
- Crivits, M., & Paredis, E. (2013). Designing an explanatory practice framework: Local food systems as a case. *Journal of Consumer Culture*, 13(3).
<https://doi.org/10.1177/1469540513484321>
- Curry, L., & Docherty, M. (2017). Implementing Competency-Based Education. *Collected Essays on Learning and Teaching*.
<https://doi.org/10.22329/celt.v10i0.4716>
- Defina, D. (2018). Model Penelitian dan Pengembangan Materi Ajar BIPA (Bahasa Indonesia bagi Penutur Asing). *Indonesian Language Education and Literature*. <https://doi.org/10.24235/ileal.v4i1.3012>
- Deterding, S. (2011). Meaningful Play: Getting Gamification Right. *Google Tech Talk*.
- Download Android Studio and SDK tools | Android Developers. (n.d.). Retrieved January 11, 2021, from <https://developer.android.com/studio>
- Droth, M. (2016). Dictionary of art bronze founders: France 1890—1950: English translation. Élisabeth Lebon. London: Sladmore Editions; Perth, Australia: Marjon Editions, 2014. 176 p. ill. ISBN 9781901403572 £150.00 (hardcover)

- French and English versions sold as a set). *Art Libraries Journal*.
<https://doi.org/10.1017/alj.2015.10>
- Durieux, C. (2007). Translational operation between reason and emotion. *Meta*.
<https://doi.org/10.7202/014720ar>
- Efendy, F. (2010). Sistem operasi android.
- Figma: the collaborative interface design tool. (n.d.). Retrieved July 29, 2021, from
<https://www.figma.com/>
- Fitri, E. (2018). Equivalency Of Translating Prefixes From Japanese Into Indonesian Languages In Mado Giwa No Totto – Chan Novel. *JAPANEDU: Jurnal Pendidikan Dan Pengajaran Bahasa Jepang*.
<https://doi.org/10.17509/japanedu.v3i2.11855>
- Fitriyadi, H. (2013). Integrasi Teknologi Informasi Komunikasi dalam Pendidikan: Potensi Manfaat, Masyarakat Berbasis Pengetahuan, Pendidikan Nilai, Strategi Implementasi dan Pengembangan Profesional. *Jurnal Pendidikan Teknologi Dan Kejuruan, Vol 21, No.*
<https://doi.org/10.21831/jptk.v21i3.3255>
- goleman, daniel; boyatzis, Richard; Mckee, A. (2019). Pemetaan Kompetensi Guru Sebagai Metode Analisis Kebutuhan DIKLAT (studi Kasus Di PPPPTK BOE/VEDC Maalang). *Journal of Chemical Information and Modeling*.
- Harahap, R., Mono, U., & Muchtar, M. (2020). Strategi Terjemahan Metafora dalam Novel Bumi Manusia. *Kode: Jurnal Bahasa*.
<https://doi.org/10.24114/kjb.v9i3.19974>
- Hatim, B., & Mason, I. (2014). Discourse and the translator. In *Discourse and the Translator*. <https://doi.org/10.4324/9781315846583>
- Hatim, Basil, & Munday, J. (2019). Translation: An advanced resource book for students. In *Translation: An advanced resource book for students*.
<https://doi.org/10.4324/9780429266348>
- Herman. (2017). Shift in Translation from English into Indonesia on Narrative Text. *International Journal of European Studies 2017; 1(3): 72-77*
<Http://Www.Sciencepublishinggroup.Com/j/Ijes> Doi:
<10.11648/j.Ijes.20170103.11> Shift.
- Hirano, H. (2020). Flowchart. In *The Basics of Process Mapping*.
<https://doi.org/10.4324/9781439891278-7>
- Hitipeuw, D. C. E. (2019). *Model bahan ajar menulis teks bahasa Jerman berbasis pendekatan proses (Penelitian dan pengembangan di Program Studi Pengajaran Bahasa Jerman Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Manado) | Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta (Universitas Negeri Jakarta)*. Retrieved from
http://lib.unj.ac.id/tugasakhir/index.php?p=show_detail&id=65064&keyword=s=
- Hermawan. (2019). Pengertian Android Beserta Sejarah, Kelebihan dan Kekurangannya.
- Hoed, B. H. (2011). Penerjemahan Pada Masa Lalu Di Nusantara. *Masyarakat Indonesia*.
- Hofferberth, M., & Weber, C. (2015). Lost in translation: A critique of constructivist norm research. *Journal of International Relations and Development*. <https://doi.org/10.1057/jird.2014.1>
- Hutchinson, T., & Waters, A. (2010). Needs analysis. In *English for Specific*

- Purposes*. <https://doi.org/10.1017/cbo9780511733031.010>
- Indriyany, F. N. (2019). Ideologi Penerjemahan Pada Kata-kata Berkonsep Budaya dalam Novel Terjemahan *The Kite Runner*. *Deskripsi Bahasa*. <https://doi.org/10.22146/db.v2i1.339>
- Irawan, I. N., Nurohmah, E., & Lustyantje, N. (2020). *A Need Analysis of I-Mol Language Learning Model for Speaking Skills of Children with Special Needs*. <https://doi.org/10.5220/0008997302420250>
- Jannah, D. R. V., & Robiasih, R. H. (2019). English textbooks evaluation for the seventh grade. *Journal of English Language and Pedagogy*, 2(1). <https://doi.org/10.36597/jelp.v2i1.3749>
- Jazuli, M., Azizah, L. F., & Meita, N. M. (2018). Pengembangan Bahan Ajar Elektronik Berbasis Android Sebagai Media Interaktif. *LENSA (Lentera Sains): Jurnal Pendidikan IPA*. <https://doi.org/10.24929/lensa.v7i2.22>
- Jusuf, H. (2018). The Models of Checklist Method in Evaluating Elt Textbooks. *Al-Lisan*, 3(2). <https://doi.org/10.30603/al.v3i2.422>
- Kardimin. (2017). Ragam Penerjemahan. *Jurnal Studi Islam*.
- Kumar Basak, S., Wotto, M., & Bélanger, P. (2018). E-learning, M-learning and D-learning: Conceptual definition and comparative analysis. *E-Learning and Digital Media*. <https://doi.org/10.1177/2042753018785180>
- Jamaluddin, D., Ratnasih, T., Gunawan, H., & Paujiah, E. (2020). Pembelajaran Daring Masa Pandemi Covid-19 Pada Calon Guru : Hambatan, Solusi dan Proyeksi. *Karya Tulis Ilmiah UIN Sunan Gunung Djati Bandung*.
- Lörscher, W. (2012). Process-Oriented Research into Translation and Implications for Translation Teaching. *TTR: Traduction, Terminologie, Rédaction*. <https://doi.org/10.7202/037110ar>
- M. Abdurrozzaq Almuzakki. (2013). Rancang Bangun Aplikasi Location Based Service Pencarian Lokasi Wisata Di Kota Semarang Berbasis Android. *Dokumen Karya Ilmiah*.
- Mahammad, I. E. (2017). Modeling of Role-Behavior of Students-Translators in the Lessons on Professionally-Oriented Translation at Spanish Language Faculty. *International Journal of English Linguistics*. <https://doi.org/10.5539/ijel.v8n2p279>
- Mahardika, I. M., Hadi Kartiko, B., & Feoh, G. (2018). Perancangan Sistem Interaktif Berbasis Android Untuk Membantu Proses Pencatatan Dalam Penegakan Diagnosis Penyakit Infeksi Virus Pada Anak Di Poli Anak Rumah Sakit Umum Daerah (Rsud) Wangaya Kota Denpasar. *Jurnal Teknologi Informasi Dan Komputer*. <https://doi.org/10.36002/jutik.v3i2.289>
- Mahbub, M. A. (2019). English Teaching In Vocational High School: A Need Analysis. *JEELS (Journal of English Education and Linguistics Studies)*. <https://doi.org/10.30762/jeels.v5i2.835>
- Messelink, H. E., Van Maele, J., & Spencer-Oatey, H. (2015). Intercultural competencies: what students in study and placement mobility should be learning. *Intercultural Education*. <https://doi.org/10.1080/14675986.2015.993555>
- Millán-Varela, C., Sohár, A., Zlateva, P., & Dróth, J. (2000). Book Reviews Theo Hermans: *Translation in Systems. Descriptive and System-Oriented Approaches Explained*. Manchester: St. Jerome Publishing, 1999, 197 pp. ISBN 1-900650-11-8 (pbk). *Across Languages and Cultures*.

- <https://doi.org/10.1556/acr.1.2000.2.8>
- Muliasari, F., & Suhardini, D. (2017). The Roles Of Translated Young Adult Fiction In Achievement Of Young Adult Development In Pitimoss Fun Library. *EduLib*. <https://doi.org/10.17509/edulib.v6i2.5030>
- Mustika, M., Sugara, E. P. A., & Pratiwi, M. (2018). Pengembangan Media Pembelajaran Interaktif dengan Menggunakan Metode Multimedia Development Life Cycle. *Jurnal Online Informatika*. <https://doi.org/10.15575/join.v2i2.139>
- Nasution, A. S., & Umar, A. (2018). Analisis Kesesuaian Materi Pada Buku Teks Bahasa Indonesia dengan Kompetensi Dasar pada Silabus Bahasa Indonesia Kelas VII Smp Kurikulum 2013 (Edisi Revisi). *Kode: Jurnal Bahasa*, 7(2). <https://doi.org/10.24114/kjb.v7i2.10839>
- Nord, C. (2018). Translating as a purposeful activity: Functionalist approaches explained. In *Translating as a Purposeful Activity 2nd Edition: Functionalist Approaches Explained*. <https://doi.org/10.4324/9781351189354>
- Nugraha, J., MS, Z., & Fuad, N. (2019). Peningkatan Keterampilan Menulis Deskripsi Melalui Pendekatan Saintifik Dengan Metode Problem Based Learning Di Kelas Iv Sekolah Dasar. *Prosiding Seminar Nasional Pendidikan KALUNI*. <https://doi.org/10.30998/prokaluni.v2i0.37>
- Nurdyansyah, & Fahyuni, E. F. (2016). Inovasi Model Pembelajaran. In *Nizmania Learning Center*. Oxford University Press. (2019). Oxford Dictionaries.
- PACTE. (2003). *Building a translation competence model*. <https://doi.org/10.1075/btl.45.06pac>
- Pan, J., Shu, H., Wang, Y., & Yan, M. (2015). Parafoveal activation of sign translation previews among deaf readers during the reading of Chinese sentences. *Memory and Cognition*. <https://doi.org/10.3758/s13421-015-0511-9>
- Putri, F. A., & Harahap, N. S. (2018). Rancang Bangun Aplikasi Pembelajaran Bahasa Inggris Pada Platform Android (Studi Kasus : Sekolah Menengah Atas). *Jurnal CoreIT: Jurnal Hasil Penelitian Ilmu Komputer Dan Teknologi Informasi*. <https://doi.org/10.24014/coreit.v3i1.4400>
- Rahman, R. A. (2019). Penyusunan Design Kurikulum Berbasis Kkni Pada Program Studi Tadris Bahasa Inggris PTKIN (Studi Kasus Pada Iain Bengkulu dan STAIN Curup). *Manhaj: Jurnal Penelitian Dan Pengabdian Masyarakat*. <https://doi.org/10.29300/mjppm.v3i2.2369>
- Reflianto, & Syamsuar. (2018). Pendidikan dan Tantangan Pembelajaran Berbasis Teknologi Informasi di Era Revolusi Industri 4.0. *Jurnal Ilmiah Teknologi Pendidikan*, 6(2).
- Retnomurti, A. B., Hendrawaty, N., & Tiwiyanti, L. (2019). Development Of Android-Based Protadroid Application In Pronunciation Practice Learning For Undergraduate Students. *English Review: Journal of English Education*. <https://doi.org/10.25134/erjee.v7i2.1721>
- Richards, J. C. (2010). Needs analysis. In *Curriculum Development in Language Teaching*. <https://doi.org/10.1017/cbo9780511667220.005>
- Risku, H. (2016). Situated learning in translation research training: Academic research as a reflection of practice. *Interpreter and Translator Trainer*. <https://doi.org/10.1080/1750399X.2016.1154340>

- Riyanti, D., Sandroto, B P., Winstinindah, C., Warmiyati, D.W., & Tri, M. T. (2016). Soft Skill Competencies, Hard Skill Competencies, and Intention to Become Entrepreneur of Vocational Graduates. *International Research Journal of Business Studies*. <https://doi.org/10.21632/irjbs.9.2.119-132>
- Rizki, S., & Linuhung, N. (2017). Pengembangan Bahan Ajar Program Linear Berbasis Kontekstual Dan Ict. *AKSIOMA Journal of Mathematics Education*. <https://doi.org/10.24127/ajpm.v5i2.674>
- Rohman, F., Buana, P. W., Agung, A., & Wiranata, K. (2015). Rancang Bangun Penerjemah Bahasa Indonesia ke Bahasa Jawa Berbasis Android. *Merpati*, 3(1), 40–47. <https://doi.org/10.24843/JIM>
- Sanjaya, Muhammad Doni, I. (2019). Pengembangan Bahan Ajar Mata Kuliah Pengembangan Keterampilan Berbicara. *Bindo Sastra*.
- Sanjaya, M. D. (2019). Pengembangan Bahan Ajar Menulis Makalah dan Laporan Penelitian pada Program Studi PBSI di Universitas Baturaja. *Journal Educative : Journal of Educational Studies*. <https://doi.org/10.30983/educative.v4i1.1104>
- Su, J., Xiong, D., Liu, Y., Han, X., Lin, H., Yao, J., & Zhang, M. (2015). A context-Aware topic model for statistical machine translation. *ACL-IJCNLP 2015 - 53rd Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics and the 7th International Joint Conference on Natural Language Processing of the Asian Federation of Natural Language Processing, Proceedings of the Conference*. <https://doi.org/10.3115/v1/p15-1023>
- Sugiyono. (2016). Metode Penelitian dan Pengembangan (Research and Development/R&D). *Bandung: Alfabeta*.
- Sumarsono, A., Widiartari, N., & Meirista, E. (2019). Kecenderungan Gaya Belajar Mahasiswa dalam Mengikuti Implementasi Penugasan Dosen Sekolah. *Journal Of Sport Education (JOPE)*. <https://doi.org/10.31258/jope.2.1.16-23>
- Sun, S., & Shreve, G. M. (2014). Measuring translation difficulty: An empirical study. *Target: International Journal of Translation Studies*. <https://doi.org/10.1075/target.26.1.04sun>
- Sung, Y. T., Chang, K. E., & Liu, T. C. (2016). The effects of integrating mobile devices with teaching and learning on students' learning performance: A meta-analysis and research synthesis. *Computers and Education*. <https://doi.org/10.1016/j.compedu.2015.11.008>
- Sutabri, T. (2012). Pengertian / Definisi Android. In *Analisis Sistem Informasi*.
- Szabari, K. (2003). Translation Competence: Creativity and Routine. *Across Languages and Cultures*. <https://doi.org/10.1556/acr.4.2003.2.7>
- Syafarina, G. A., & Setiawan, A. (2019). Perancangan Aplikasi Rencana Pembelajaran Semester (Rps) untuk Meningkatkan Pencapaian Pembelajaran Bagi Dosen. *Technologia: Jurnal Ilmiah*, 10(4). <https://doi.org/10.31602/tji.v10i4.2362>
- Takahashi, K., Mynard, J., Noguchi, J., Sakai, A., Thornton, K., & Yamaguchi, A. (2013). Needs Analysis: Investigating Students' Self-directed Learning Needs Using Multiple Data Sources. *Studies in Self-Access Learning Journal*. <https://doi.org/10.37237/040305>
- Talha, K. A., Alper, D. I., & Aydin, C. (2015). APK Auditor: Permission-based Android malware detection system. *Digital Investigation*, 13, 1–14.
- Triyoga, A. (2018). Evaluating the Instructional Materials for Peer Assisted

- Learning Program (PALP). *Asian Social Science*.
<https://doi.org/10.5539/ass.v15n1p37>
- Wahyuningsih, S., Susiarno, H., Setiawan, S., Husin, F., Abdulhak, I., & Wirakusumah, F. F. (2017). Peran Penerapan Model Pembelajaran Asuhan Persalinan Kala I dan II Terintegrasi Terhadap Motivasi dan Kompetensi Mahasiswa serta Kepuasan Pasien pada Praktik Klinik Kebidanan. *Jurnal Pendidikan Dan Pelayanan Kebidanan Indonesia*.
<https://doi.org/10.24198/ijemc.v2i4.71>
- Wenner, J. A., & Campbell, T. (2017). The Theoretical and Empirical Basis of Teacher Leadership: A Review of the Literature. *Review of Educational Research*. <https://doi.org/10.3102/0034654316653478>
- Widowati, A., Nurohman, S., & Anjarsari, P. (2017). Developing science learning material with authentic inquiry learning approach to improve problem solving and scientific attitude. *Jurnal Pendidikan IPA Indonesia*.
<https://doi.org/10.15294/jpii.v6i1.4851>
- Wijaya, R. F., & Utomo, R. B. (2018). Kamus Terjemahan Bahasa Indonesia ke Bahasa Inggris dengan Penerapan Speech to Text Berbasis Android. *Jurnal Teknik Dan Informatika*.
- Winimurti, Y. A., & Nur, D. R. (2019). Evaluation on senior high school English textbooks. *Journal of English Language and Pedagogy*, 2(2).
<https://doi.org/10.36597/jelp.v2i2.4530>
- Wirawan, I. M. A., & Paryatna, I. B. M. L. (2018). The development of an android-based Anggah-Ungguhing Balinese language dictionary. *International Journal of Interactive Mobile Technologies*.
<https://doi.org/10.3991/ijim.v12i1.7105>
- Ye, X., & Dong, M. hua. (2017). A review on different English versions of an ancient classic of Chinese medicine: Huang Di Nei Jing. *Journal of Integrative Medicine*. [https://doi.org/10.1016/S2095-4964\(17\)60310-8](https://doi.org/10.1016/S2095-4964(17)60310-8)
- Yudhiantara, R. A., & Saehu, A. (2017). Mobile-Assisted Language Learning (MALL) in Indonesian Islamic Higher Education. *IJELTAL (Indonesian Journal of English Language Teaching and Applied Linguistics)*.
<https://doi.org/10.21093/ijeltal.v2i1.52>
- Zakaria, W. N. W., Abas, H., Masrom, M., Mohdali, R., & Mohamed, N. N. N. (2019). Development of self-learning economics app for secondary school students in Malaysia based on information processing model. *TEM Journal*, 8(3), 908–914. <https://doi.org/10.18421/TEM83-31>
- Zakrimal. (2019). Translation shift of Google translate in translating sport news on on- Line Daily Kompas. *Jurnal Basis*.